



Two-Way Radio User's Guide

KEM-ML36100-08A

MJ Series

For More Information

For further information, you may contact Motorola as follows:

USA and Canada: Call 1-800-638-5119, send e-mail to

giant@callcenter.com or visit www.motorola.com.

Mexico: Call 01-800-021-0000.

Uruguay: Call 00-04-01-78-70-11.

Panama: Call 507-340-0293.

Safety and General Information

Important Information on Safe and Efficient Operation

Read This Information Before Using Your Radio.

The information provided in this document supersedes the general safety information in user guides published prior to December 1, 2002.

Transmit and Receive Procedure

Your two-way radio contains a transmitter and a receiver. To control your exposure and ensure compliance with the general population/uncontrolled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

- Transmit no more than 50% of the time.
- To receive calls, release the PTT button.
- To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button.

Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting (in terms of measuring standards compliance).

Exposure to Radio Frequency Energy

Your Motorola two-way radio complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR part 2 sub-part J.
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992.
- Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) C95. 1-1999 Edition.
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998.
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3 KHz to 300 GHz, 1999.
- Australian Communications Authority Radiocommunications (Electromagnetic Radiation—Human Exposure) Standard, 2003.
- ANATEL ANNEX to Resolution No. 303 of July 2, 2002.
- ANATEL ANNEX to Resolution No. 533 of September 10, 2009.

To ensure optimal radio performance and make sure human exposure to radio frequency electromagnetic energy is within the guidelines set forth in the above standards, always adhere to the following procedures.

Portable Radio Operation and EME Exposure

Antenna Care

Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the radio and may violate FCC regulations.

Do NOT hold the antenna when the radio is "IN USE." Holding the antenna affects its effective range.

Body-Worn Operation

To maintain compliances with RF exposure regulatory guidelines, if you wear a radio on your body when transmitting always place the radio in a Motorola-supplied or approved clip holder, holster, case or body harness for this product. Use of non-Motorola-approved accessories may exceed RF exposure regulatory guidelines.

If you do not use one of the Motorola-supplied or approved body-worn accessories and are not using the radio held in the normal use position, **ensure the radio and its antenna are at least 1 inch (2.5 cm) from your body when transmitting.**

Data Operation

If applicable, when using any data feature of the radio with or without an accessory cable, **position the radio and its antenna at least one inch (2.5 cm) from the body.**

Approved Accessories

For a list of approved Motorola accessories, visit our Web site at www.motorola.com.

Electromagnetic Interference/Compatibility

Note: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed or otherwise configured for electromagnetic compatibility. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference; and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC Canada

The term "IC:" before the equipment certification number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

Facilities

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft

When instructed to do so, turn off your radio when onboard an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices – Pacemakers

The Advanced Medical Technology Association recommends that a minimum separation of 6 inches (15 cm) be maintained between a handheld wireless radio and a pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of the U.S. Food and Drug Administration.

People with pacemakers should:

- ALWAYS keep the radio more than 6 inches (15 cm) from their pacemaker when the radio is turned ON.
- Not carry the radio in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.

Medical Devices – Hearing Aids

Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Medical Devices – Other

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Safety and General Use While Driving

Check the laws and regulations regarding the use of radios in the area where you drive, and always obey them. If you do use your radio while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

The use of a two-way radio while engaged in activities requiring concentration may cause distraction or otherwise impair your ability to safely participate in such activities. Always use technology safely.

Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a portable radio is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your radio prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe." Do not remove, install or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Note: The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often—but not always—posted.

Blasting Caps and Areas

To avoid possible interference with blasting operations, turn off your radio when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted "Turn off two-way radios." Obey all signs and instructions.

Operational Cautions

Antennas

Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.

Batteries

All batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material—like jewelry, keys or beaded chains—touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects.

Exercise care when removing NiMH or AA batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.

Battery Charger Safety Instructions:

Save these Instructions

1. Do not expose the charger to rain or snow.
2. Do not operate or disassemble the charger if it has received a sharp blow, or has been dropped or damaged in any way.
3. Never alter the AC cord or plug provided with the unit. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. An improper condition can result in a risk of electric shock.
4. To reduce the risk of damage to the cord or plug, pull the plug rather than the cord when disconnecting the charger from the AC receptacle.
5. To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting any maintenance or cleaning.
6. Use of an attachment not recommended or sold by Motorola may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
7. Make sure the cord is located so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of a fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
 - The pins on the plug of the extension cord are the same number, size and shape as those on the plug of the charger.
 - The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
 - The extension cord size is 18 AWG for lengths up to 100 feet, and 16 AWG for lengths up to 150 feet.
9. The supply cord of the AC adaptor cannot be replaced. If the cord is damaged, call customer service at the appropriate number listed in the Warranty section.

Changes or modifications, not expressly approved by Motorola, may void the user's authority granted by the local regulatory agency to operate this radio and should not be made. To comply with local regulatory requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local agency's equipment authorization for this radio could violate local government regulatory rules.

Note:

- Use of this outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Licensing Information

Your Motorola radio has 22 operating channels. The FRS channels operate within the range of free use frequencies and do not require authorization from your local regulatory body.

The GMRS channels may require authorization from your local regulatory body.

Channels and Frequencies

Channel	Frequency	Description	Channel	Frequency	Description
1	462.5625 MHz	GMRS	12	467.6625 MHz	FRS
2	462.5875 MHz	GMRS	13	467.6875 MHz	FRS
3	462.6125 MHz	GMRS	14	467.7125 MHz	FRS
4	462.6375 MHz	GMRS	15	462.5500 MHz	GMRS
5	462.6625 MHz	GMRS	16	462.5750 MHz	GMRS
6	462.6875 MHz	GMRS	17	462.6000 MHz	GMRS
7	462.7125 MHz	GMRS	18	462.6250 MHz	GMRS
8	467.5625 MHz	FRS	19	462.6500 MHz	GMRS
9	467.5875 MHz	FRS	20	462.6750 MHz	GMRS
10	467.6125 MHz	FRS	21	462.7000 MHz	GMRS
11	467.6375 MHz	FRS	22	462.7250 MHz	GMRS

Mexico

Use of GMRS frequencies is subject to the Rules and Regulations of the Secretary of Communications and Transport (SCT) and Federal Telecommunications Commissions (COFETEL). SCT/COFETEL requires that all operators using GMRS frequencies obtain a permit before operating their equipment. To obtain a permit from the SCT, the user must proceed in accordance with Articles 14 and 15 of the Federal Telecommunications Law. Consult your local SCT/COFETEL office for more information: www.sct.gob.mx/www.cft.gob.mx.

Uruguay

Use of GMRS frequencies is subject to the Rules and Regulations of the Regulatory Unit Communications Services (URSEC). URSEC requires that all operators using GMRS frequencies obtain a permit before operating their equipment. The authorization shall depend on the channel availability at the time the authorization is requested. To obtain a permit from URSEC, consult your local URSEC office for more information: www.ursec.gub.uy.

Panama

The Republic of Panama does not require authorization to use FRS/GMRS radio equipment frequencies.

USA

Use of GMRS frequencies is subject to the Rules and Regulations of the Federal Communications Commission (FCC). The FCC requires that all operators using GMRS frequencies obtain a radio license before operating their equipment. To obtain the FCC forms, please visit the FCC's Web site at wireless.fcc.gov/uls/index.htm?job=home to source form 605 and 159, which include all the instructions you will need.

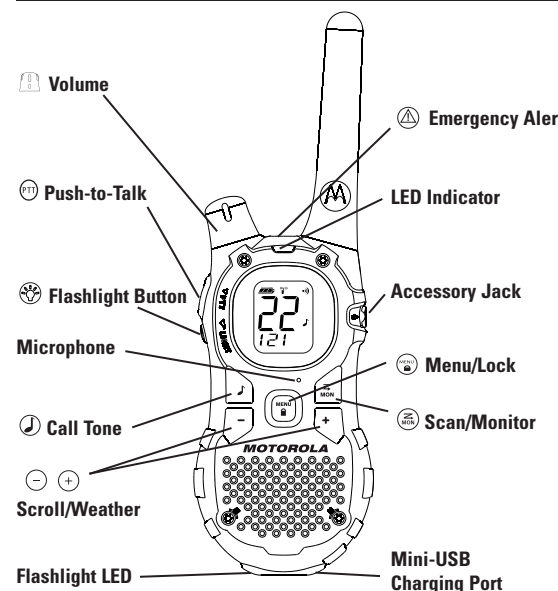
If you wish to have the document faxed or mailed, or if you have questions, please use the following contact information:

For a fax: Contact the Fax-On-Demand system	For mail service: Call the FCC Forms Hotline	If you have questions about the FCC License: Call the FCC
1-202-418-0177	1-800-418-FORM (3676)	1-888-CALL-FCC (225-5322)

Canada

No license is required in Canada for GMRS use.

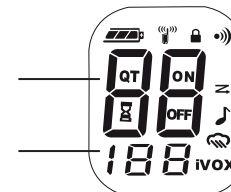
Control Buttons



Display Screen Guide

Numbers for Channel,
Call Tone

Numbers for Codes



Battery Meter

Channel Power
Indicator (see Menu
Options)

Lock

Talk Confirmation
Tone (Roger Beep)

QT – Noise Filtering

ON – On/Off for each
feature

Scan

Call Tone,
Keypad Tone

Weather Alert

iVOX – Hands-Free Use
Without
Accessories

VOX – Hands-Free Use
With Accessories

Getting Started

Installing the Batteries

Each radio can use either 1 NiMH rechargeable battery pack or 3 AA alkaline batteries and beeps when the batteries are low.

Installing NiMH Rechargeable Battery Pack (Optional Accessory)

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery cover latch up and remove the cover.
3. Remove the NiMH battery pack from the clear plastic bag. (Do not disassemble or unwrap the battery pack.)
4. Insert the NiMH battery pack with the diagram facing you.
5. Reposition the battery cover and press down to secure.

Installing the Three AA Alkaline Batteries

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery cover latch up and remove the cover.
3. Insert the three AA alkaline batteries with + and - polarity as shown inside.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Battery Meter

The radio battery icon shows the battery charge level, from full to empty. When the radio has one segment left, the radio chirps periodically or after releasing (Low Battery Alert).

Removing the NiMH Battery Pack (Optional Accessory)

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Remove the NiMH battery pack by pulling the ribbon attached to the radio.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Removing the Three AA Batteries

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Gently remove each alkaline battery by easing each battery out individually.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Notes

- Exercise care when removing NiMH or AA batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.
- Remove the batteries before storing your radio for extended periods of time. Batteries corrode over time and may cause permanent damage to your radio.

Using the Battery Charger (Optional Accessory)

The battery charger provides drop-in charging convenience for NiMH batteries and can be placed on any flat surface, such as a desk or workbench. Charge the NiMH battery overnight (at least 16 hours) before using it for the first time. After the initial charge, an empty battery is fully charged within 14 hours.

1. Follow the steps above to install a NiMH Battery Pack.
2. Plug the AC power supply cord into the jack on the desk stand.
3. Plug the AC power supply into a standard wall outlet.
4. With a radio facing forward, slide it into one of the charging pockets.
5. When charging in the battery charger, the red light on the charger base will glow continuously.

Using the mini-USB Charging Connector

The mini-USB charging connector is a handy port that allows you to conveniently charge your NiMH battery pack. This is an alternative to charging your NiMH battery pack in the Battery Charger desk stand using the AC wall adaptor and especially useful when used while traveling.

Available mini-USB charging options: (optional accessories)

1. Wall travel charger
2. Vehicle charger
3. Mini-USB computer cable

If using a computer, the computer must be turned on.

This and other accessories (sold separately) are available for your radio. For more information, visit our Web site at www.motorola.com.

1. Plug your mini-USB cable or charger into a power source as is appropriate for your accessory.
2. Plug the cable into the mini-USB port on the bottom of your radio.
3. An empty battery will be fully charged in 14 hours.
4. The LED indicator light on the radio will glow to indicate that the battery is charging.

Notes

- The light will remain red after the NiMH battery pack is fully charged.
- When moving between hot and cold temperatures, do not charge the NiMH battery pack until the battery temperature acclimates (usually about 20 minutes).
- For optimal battery life, remove the radio from the charger within 16 hours. Do not store the radio while connected to the charger.
- If the radio is kept on while charging, the charging time will be extended.
- Even though the charger is connected, you may not be able to transmit a message if the battery is completely empty. Allow time for the battery to charge to 1 bar before attempting to transmit a message.

Attaching and Removing the Belt Clip

1. Attach belt clip to pocket or belt strap.
2. Align the belt clip post with the hole in the back of the radio.
3. Gently push until the clip clicks in place.

To Remove

1. Push down on the release tab at the top of the belt clip to release the catch.
2. Pull the belt clip away from the back of the radio.

Turning your Radio On and Off

Turn clockwise to turn the radio on and counterclockwise to turn the radio off.

1. In the ON position, the radio chirps and briefly shows all feature icons available on the radio.
2. The display screen then shows the current channel, code and all features that are enabled.

Setting the Volume

Press and hold for three seconds while rotating until you reach a comfortable listening level.

1. Rotate clockwise to increase the volume.
2. Rotate counterclockwise to decrease the volume.

Do not hold the radio close to your ear. If the volume is set to an uncomfortable level, it could hurt your ear.

Talking and Listening

To communicate, all radios in your group must be set to the same channel and Interference Eliminator Code.

1. To talk, press and hold.
2. When you are finished talking, release.

For maximum clarity, hold the radio two to three inches away from your mouth and speak directly into the microphone. Do not cover the microphone while talking.

Talk Range

Your radio is designed to maximize performance and improve transmission range. Do not use the radios closer than five feet apart.

Monitor Button

Pressing and holding for three seconds allows you to listen to the volume level of the radio when you are not receiving. This allows you to adjust the volume, if necessary. You can also press for 60 continuous seconds.

Push-to-Talk Timeout Timer

To prevent accidental transmissions and save battery life, the radio emits a continuous warning tone and stops transmitting if you press for 60 continuous seconds.

Menu Options

Selecting the Channel
Your radio has 22 channels. The channel is the frequency your radio uses to transmit. Channels 8-14 are FRS 0.5 watt only and all other channels are GMRS. (See the "Channels and Frequencies" table under Licensing Information for details.)

- With the radio on, press . When the radio is on a 0.5 watt channel, displays. When the radio is on a 1.5 watts channel, displays. The current channel flashes.
- Press or and select an unused or quiet channel.
- Press to save the channel setting or to continue set up.

Selecting the Interference Eliminator Code
Interference Eliminator Codes help minimize interference by blocking transmissions from unknown sources. Your radio has 121 Interference Eliminator Codes. Codes 1 – 38 are the standard analog codes that appear on other FRS/GMRS radios. Codes 39 – 121 are additional digital codes added for superior interference protection. 0 is the off position, no analog or digital codes are enabled.

- To set the code for a channel:
- Press until the code starts to flash.
 - Press or to select the code.
 - Press to save the code setting or to continue set up.

You can set a different code for each channel using this procedure. An extended press of or allows you to scroll through the Interference Code rapidly so you can quickly reach the code you want.

Note: You must set the Interference Eliminator Code to 0 on a radio that uses Interference Eliminator Codes to communicate with radios that do not have Interference Eliminator Codes. Select 0 for "no tone, no code" and OFF will flash on your radio's display.

Setting and Transmitting Call Tones
Your radio can transmit different call tones to other radios in your group so you can alert them that you want to talk. You have 10 call tones from which to choose.

- To set a call tone:
- With the radio on, press three times until the current call tone setting (0 - 10) flashes and appears.
 - Press or to change and hear the call tone.
 - Press to set the new call tone or to continue set up.

To transmit your call tone to other radios set to the same channel and Interference Eliminator Code as your radio, press .

Note: Setting the call to 0 disables the call tone feature.

Hands-Free Use Without Accessories (iVOX)
You can use the iVOX feature to transmit hands-free without the need for any headset accessories. Once iVOX is turned on, the radio detects your voice and transmits when you speak into the internal microphone.

- Press until iVOX appears on the display. The current setting On/Off will flash.
- Press or to select On or Off.
- Press to set or to continue set up.

Hands-Free Use With Accessories (VOX)
You can transmit hands-free more reliably with the use of optional headset accessories. Once VOX is turned on, the radio detects your voice and transmits when you speak.

Many accessories (sold separately) are available for your radio. For more information, visit our Web site at www.motorola.com.

- Turn the radio off and plug the VOX accessory into the accessory port.
- Turn the radio on. VOX shows on the display.
- Adjust the volume appropriately by rotating . Lower the volume before placing the accessory on your head or in your ear.
- To turn off, simply remove accessory.

Note: There is a short delay between the time you start talking and when the radio transmits. There is a short delay before the transmission is completed.

Setting the Sensitivity Level When in VOX or iVOX Mode
Adjusting the radio's sensitivity level helps minimize the possibility of unintended noises triggering a transmission and helps the radio pick up soft voices.

- Press until VOX/iVOX and the level setting (1-3) appear on the display.
- Press or to select the sensitivity level.
- Press to set or to continue set up.

3 = High Sensitivity for quiet environments
2 = Medium Sensitivity for most environments
1 = Low Sensitivity for noisy environments

Note: When you connect a headset, the radio is automatically set to the last chosen sensitivity level.

Q7 Noise Filtering
The Q7 noise-filtering feature helps to ensure uninterrupted communication with other Motorola radios that have this feature. This feature also filters out unwanted transmissions from other radios. This is useful in places where there is heavy radio traffic, such as amusement parks or ski resorts.

Note: Q7 noise filtering is not available when the radio is scanning.

- To turn Q7 noise filtering on or off:
- Press until QT displays. The current setting On/Off will flash.
 - Press or to turn noise filtering On or Off.
 - Press to confirm your selection or to continue set up.

- To transmit to a radio that has Q7 noise filtering turned on:
- Select the same channel and Interference Eliminator Code as the other radio.
 - Press to send a call tone. This allows your voice to pass through the Q7 noise filter on the receiving radio.
 - Press and speak normally.

Note: If you skip step 2, the beginning of your message may not be heard on the receiving radio. For a 30-second period, starting after the last transmission, all transmissions received on the selected channel and code will pass through the Q7 noise filter.

- Keypad Tones**
You may enable or disable the speaker key tones. You will hear the key tone each time a button is pushed.
- Press until appears. The current setting On/Off will flash.
 - Press either or to turn On or Off.
 - Press to confirm or to continue set up.

Note: When the key tone feature is off, the following are not disabled:

- Transmit timeout alert tone
- Call tone
- Low battery alert tone or
- The transmitted talk confirmation tone

Transmitting a Talk Confirmation Tone
You can set your radio to transmit a unique tone when you finish transmitting. It is like saying "Roger" or "Over" to let others know you are finished talking.

- With the radio on, press until the appears. The current setting On/Off flashes.
- Press or to turn On or Off.
- Press to set or to quit menu mode.

Special Features

Emergency Alert Mode
The Emergency Alert feature can be used to signal members in your group of your need for urgent help. MJ series radios will operate in an automatic "hands-free" emergency control mode for a total of 30 seconds after activating the Emergency Alert. MJ series radios in your group will automatically advance the speaker volume to the maximum setting and sound a warbling alert tone for 8 seconds. The alert tone is emitted from your own radio speaker and the receiving radios in your group. After the 8 second alert, any spoken words or incidental sounds at your end will be transmitted to the group for 22 seconds. For the 30 second duration of Emergency Alert mode, MJ series radio controls and buttons will be locked to maximize reception of the emergency message.

- Press and hold the Emergency Alert button for 3 seconds.
- Release the button after the LED Indicator glows red and the alert tone begins to sound. There is no need to continue to hold the Emergency Alert button or use PTT for your message to be transmitted.
- After the alert tone ends you may speak into the microphone. Your voice or incidental sounds will be transmitted. The LED indicator will continue to glow for the duration of the 22 second period.
- After 30 seconds your radio speaker will emit a Talk Confirmation Tone and the LED Indicator will extinguish. Operation then returns to normal two-way mode.

Note: All Motorola Talkabout EM, MJ, and MR series radios are fully compatible with the Emergency Alert feature. Radios other than EM, MJ, MR series can receive the emergency alert signal, but will not respond with adjusted volume settings, locked controls, or a warbling alert tone. Users of other radio models set to the same channel and Interference Eliminator Code will hear a steady tone for 8 seconds followed by the voice transmission for 22 seconds.

Warning: The Emergency Alert feature should only be used in the event of an actual emergency. Motorola is not responsible if there is no response to the emergency alert from the receiving group.

Built-in Flashlight
Press and hold the flashlight button to turn and keep the light on. The switch functions as a momentary control for the light.

Note: Turn off the flashlight when not in use to conserve battery power.

Keypad Lock

- To avoid accidentally changing your radio settings:
- Press and hold until displays.
 - When in lock mode, you can turn the radio on and off, adjust the volume, receive, transmit, send a call tone, and monitor channels. All other functions are locked.

To unlock the radio, press and hold until is no longer displayed.

Scanning Channels
Use scan to search the 22 channels for transmissions from unknown parties, to find someone in your group who has accidentally changed channels, or to quickly find unused channels for your own use.

There is a priority feature and 2 modes of scanning (basic and advanced) to make your search more effective. The basic scan mode uses the channel and code combinations for each of the 22 channels as you have set them (or with the default code value of 1). The "Advanced Scan" mode will scan all channels for any and all codes, detect any code in use, and use that code value temporarily for that channel.

Priority is given to the "home channel," that is, the channel (and Interference Eliminator Code) your radio is set to when you start the scan. This means the initial channel (and code setting) is scanned more often than the other 21 channels, and your radio will respond quickly to any activity occurring on the home channel as a priority.

- To start Scanning:
- Briefly press the key. The scan will appear in the display, and the radio will begin to scroll through the channel and code combinations.

- When the radio detects channel activity matching the channel and code combination, it stops scrolling and you can hear the transmission.
- To respond and talk to the person transmitting, press within five seconds after the end of the transmission.
- The radio will resume scrolling through the channels five seconds after the end of any received activity.
- To stop scanning, briefly press the key.

- To start Advanced Scanning:
- Set the Interference Eliminator Code to "zero" or OFF.
 - Briefly press the key. The scan will appear in the display, and the radio will begin to scroll through the channels. No Interference Eliminator Codes will filter what is heard.
 - When the radio detects channel activity with ANY code (or NO code), it stops scrolling and you can hear the transmission. Any Interference Eliminator Code that may be in use by that party will be detected and displayed.
 - To respond and talk to the person transmitting, press within five seconds of the end of the transmission. The radio will transmit using the newly detected Interference Eliminator Code.

- The radio will resume scrolling through the channels five seconds after the end of any received activity.
- To stop scanning, briefly press the key.

- Scanning Notes:**
- If you press while the radio is scrolling through inactive channels, the transmission will be on the "home channel". Scanning will resume five seconds after the end of your transmission. You may press the key to stop scanning at any time.
 - If the radio stops on an undesired transmission, you may immediately resume the scan by briefly pressing or .
 - If the radio repeatedly stops on an undesired transmission, you may temporarily remove that channel from the scan list by pressing and holding or for three seconds. You may remove more than one channel in this way.
 - To restore the removed channel(s) to the scan list, turn the radio off and then back on, or exit and re-enter the scanning mode by pressing .
 - You cannot remove the home channel from the scan list.
 - In Advanced Scan, the detected code will only be used for one transmission. You must note the code, exit scan, and set that detected code on that channel to permanently use the detected code.

Weather Receiver
This feature is not available in Latin America

Your radio can tune in to broadcasts by the United States National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) Weather Radio and Environment Canada Weatheradio. You can listen to a weather channel (see "Weather Channels and Frequencies" table below) or set your radio to alert you to emergency weather broadcasts that interrupt routine broadcasts. When you listen to a weather channel, you cannot use your radio in scan mode or for two-way communications.

Both NOAA and Environment Canada have transmitters located throughout the United States and Canada, respectively. These transmitters broadcast watches, forecasts, and other information 24 hours a day.

Note: NOAA weather radio stations are assigned to cover specific areas and service may be limited. Please check with your local weather office for frequency and details, or visit www.weather.gov/nwr in the US or www.msc.ec.gc.ca/msb/weatheradio in Canada to view the appropriate transmitter for your area.

The use of the NOAA logo does not provide an endorsement or implied endorsement by NOAA's National Weather Service, nor

does the use of the Weatheradio logo provide an endorsement or implied endorsement by Environment Canada.

- Turning Weather Channel Reception On and Off**
- To turn weather reception on, press and hold for 3 seconds.
 - To turn off, press or turn the radio off and then back on.

- Setting the Weather Channel**
Your radio receives weather frequencies:
- After turning weather reception on, press . The current channel flashes.
 - Press or to select the appropriate channel with good reception in your area.
 - Press to save the weather channel setting.

- Setting the Weather Alert**
Your radio can be set to respond to NOAA Weather Radio emergency messages. A special alarm tone sounds an alert and turns on the weather receiver to give you immediate weather and emergency information.
- After turning weather reception on, press twice. On/Off displays.
 - Press or to select On/Off. If you activate Weather Alert and return to two-way mode, will display.
 - Press to save the Weather Alert setting.
 - Press to return to two-way mode.

As with two-way radio reception, weather channel reception depends on how close you are to a transmitter and whether you are indoors or outdoors. Because weather channels are transmitted without codes, they may contain static or noise. Weather Alert will not function while actively transmitting or receiving in two-way mode.

Weather Channel	Frequency	Weather Channel	Frequency
WX1	162.550 MHz	WX7	162.525 MHz
WX2	162.400 MHz	WX8	161.650 MHz
WX3	162.475 MHz	WX9	161.775 MHz
WX4	162.425 MHz	WX10	161.750 MHz
WX5	162.450 MHz	WX11	162.000 MHz
WX6	162.500 MHz		

Warranty		Exclusions
Consumer Two-Way Radio Products and Accessories purchased in Mexico, Uruguay, Panama, USA, and Canada.		Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage. Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty. Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola or Giant International Ltd., are excluded from coverage. Use of Non-Motorola branded Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, or other peripheral equipment are excluded from coverage. Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, Giant International Ltd. or its authorized service centers, are excluded from coverage. Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage. Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.
Products Covered	Length of Coverage	
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.	
1. Consumer Two-Way Radio Accessories.	1. Ninety (90) days from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.	
2. Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	2. The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.	

Who is covered? This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.	What Other Limitations Are There? ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR GIANT INTERNATIONAL LTD. BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.
What will GIANT INTERNATIONAL LTD. do? GIANT INTERNATIONAL LTD., at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products or Accessories that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.	Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.
How to Obtain Warranty Service or Information? Please return product to the retailer, otherwise to obtain service or information, please call:	
USA/Canada Two-Way Radios 1-800-638-5119 giantintl@callcenter.com	Mexico Two-Way Radios 01-800-021-0000
Uruguay Two-Way Radios 00-04-01-78-70-11	Panama Two-Way Radios 507-340-0293

For Accessories, please call the telephone number designated above for the product with which they are used. You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense, to a GIANT INTERNATIONAL LTD. Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

Patent and Copyright Information

Manufactured, distributed or sold by Giant International Ltd., official licensee for this product. MOTOROLA, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. ©2011 Motorola, Inc. All rights reserved.



Radios recreativos de dos vías

Manual del usuario



KEM-ML36100-03A

Serie MJ

Para mayor información

Para obtener información adicional, comuníquese con Motorola de la siguiente manera:

Estados Unidos y Canadá: Llame al 1-800-638-5119, envíe un correo electrónico a giant@callcenter.com o visite www.motorola.com.

México: Llame al 01-800-021-0000.

Uruguay: Llame al 00-04-01-78-70-11.

Panamá: Llame al 507-340-0293.

Información general y sobre seguridad

Información importante sobre seguridad y para una operación eficiente

Lea esta información antes de usar su radio.

La información proporcionada en este documento reemplaza a la información general sobre seguridad que se encuentra en las guías del usuario publicadas antes del 1º de diciembre de 2002.

Procedimiento de transmisión y recepción

Su radio de dos vías contiene un transmisor y un receptor. Para controlar su exposición y garantizar que cumple con los límites generales de exposición ambiental sin control/de la población, siga siempre el siguiente procedimiento:

- No transmita más del 50% del tiempo.
- Para recibir llamadas, suelte el botón PTT.
- Para transmitir (hablar), presione el botón Presionar para Hablar (PTT).

Es importante transmitir el 50% del tiempo, o menos, debido a que el radio genera una exposición mensurable de energía de radiofrecuencia (RF) solamente cuando transmite (en términos del cumplimiento con las normas de medición).

Exposición a la energía de radiofrecuencia

Su radio de dos vías de Motorola cumple con las siguientes normas de exposición a la radiofrecuencia:

- Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos, Código de Regulaciones Federales; 47CFR Parte 2, Subparte J.
- Instituto Nacional de Normas de los Estados Unidos (American National Standards Institute, ANSI)/Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (Institute of Electrical and Electronic Engineers, IEEE) C95, 1-1992.
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (Institute of Electrical and Electronic Engineers, IEEE) C95, Edición 1-1999.
- Comisión Internacional de Protección contra la Radiación no Ionizante. (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) 1998.
- Código de seguridad N° 6 del Ministerio de Salud (Canadá). Límites de la exposición humana a los campos de radiofrecuencia electromagnética en el rango de frecuencia de 3 KHz. a 300 GHz, 1999.
- Norma sobre radiocomunicaciones de la Autoridad Australiana de Comunicaciones. (Exposición humana a la radiación electromagnética), 2003.
- ANEXO ANATEL a la resolución N° 303 del 2 de julio de 2002.
- ANEXO ANATEL a la resolución N° 533 del 10 de setiembre de 2009.

Para garantizar un desempeño óptimo del radio y asegurarse de que la exposición humana a la energía de radiofrecuencia electromagnética se encuentre dentro de las pautas establecidas en las normas anteriores, siga siempre los siguientes procedimientos.

Operación y exposición a la energía electromagnética (Electro Magnetic Energy, EME) del radio portátil

Cuidado de la antena

Use solamente la antena suministrada con el equipo o un reemplazo aprobado.

Las antenas, las modificaciones y los accesorios no autorizados podrían dañar el radio y pueden violar las regulaciones de la

Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC).

NO sostenga la antena cuando el radio esté "EN USO". Sostener la antena afecta el rango de comunicación efectivo.

Operación de uso en el cuerpo

Si usted usa un radio en su cuerpo cuando transmite, coloque siempre el radio en un sujetador, soporte, funda, estuche o arnés suministrado por Motorola o que esté aprobado para usar con este producto para cumplir con las pautas reguladoras de exposición a la radiofrecuencia. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede exceder las pautas reguladoras de exposición a la radiofrecuencia.

Si usted no está usando uno de los accesorios para uso en el cuerpo aprobados o suministrados por Motorola, y no está usando el radio en la posición de uso normal, **cerciórese de que el radio y su antena estén por lo menos a 1 pulgada (2,5 cm) de distancia de su cuerpo cuando esté transmitiendo.**

Operación de datos

Si ése es el caso, cuando use alguna característica de datos del radio con o sin un cable accesorio, **coloque el radio y su antena por lo menos a una pulgada (2,5 cm) de distancia de su cuerpo.**

Accesorios aprobados

Para ver una lista de los accesorios aprobados por Motorola, visite nuestro sitio web www.motorola.com.

Interferencia/compatibilidad electromagnética

Nota: Casi todos los dispositivos electromagnéticos son susceptibles a la interferencia electromagnética (electromagnetic interference, EMI) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados de alguna otra forma para tener compatibilidad electromagnética. Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación no deseada.

IC Canadá

El término "IC:" antes del número de certificación de su equipo sólo significa que el mismo cumple con las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá.

Instalaciones

Para evitar una interferencia electromagnética y/o conflictos de compatibilidad, apague su radio en cualquier instalación donde haya avisos que le indiquen hacerlo. Los hospitales y las instalaciones de asistencia médica pueden estar usando equipos que sean sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Aeronave

Cuando se le indique hacerlo, apague su radio al abordar un avión. Todo uso de un radio debe realizarse de conformidad con las regulaciones pertinentes de acuerdo a las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Dispositivos médicos – Marcapasos

La Asociación de Tecnología Médica Avanzada (The Advanced Medical Technology Association) recomienda mantener una separación mínima de 6 pulgadas (15 cm) entre un radio portátil inalámbrico y un marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con las de la investigación independiente y con las recomendaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU.

Las personas que usan marcapasos deben:

- mantener SIEMPRE el radio a más de 6 pulgadas (15 cm) de distancia de su marcapasos cuando ENCIENDAN el radio,
- no llevar el radio en el bolsillo de la camisa,
- usar el oído opuesto al lado donde está colocado el marcapasos para minimizar el potencial de la interferencia, y
- APAGAR el radio inmediatamente si existe alguna sospecha de que se está produciendo una interferencia.

Dispositivos médicos – Dispositivos de ayuda para la audición
Ciertos radios inalámbricos digitales pueden interferir con algunos dispositivos de ayuda para la audición. En caso se produzca dicha interferencia, usted debe consultar con el fabricante de dicho dispositivo para analizar sus alternativas.

Dispositivos médicos – Otros

Si usted usa algún otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede estar en capacidad de ayudarle a obtener esta información.

Uso general y con seguridad mientras conduce

Consulte las leyes y regulaciones referentes al uso de radios en el área donde usted conduce y sigalas siempre. Si usted usa su radio mientras conduce:

- preste total atención a la conducción y a la carretera,
- use la operación manos libres, si dispone de ella, y
- si las condiciones de conducción lo requieren, salga de la carretera y estacionese antes de hacer o contestar una llamada.

El uso de radios de dos vías cuando desarrolla actividades que requieren de concentración, puede causar distracción o de otro modo perjudicar su capacidad para participar de manera segura en dichas actividades. Siempre utilice la tecnología de manera segura.

No coloque un radio portátil en el área ubicada sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la misma. Las bolsas de aire se inflan con gran fuerza. Si se coloca un radio portátil en el área de despliegue de una bolsa de aire y ésta se infla, el radio puede ser lanzado con gran fuerza y causar una lesión grave a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague su radio antes de ingresar a algún área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva. Solamente los tipos de radio

que están especialmente calificados se pueden usar en dichas áreas como "intrínsecamente seguros". No retire, instale o cargue las baterías en dichas áreas. Las chispas en una atmósfera potencialmente explosiva pueden causar una explosión o un incendio, ocasionando lesiones corporales e incluso la muerte.

Nota: Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas mencionadas anteriormente incluyen las áreas de carga de combustible, tales como cubiertas inferiores de botes, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o de sustancias químicas, áreas donde el aire contiene sustancias químicas o partículas (tales como de granos de polvo o metálicas) y cualquier área donde normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas normalmente, pero no siempre, están señalizadas.

Detonadores y áreas de detonación

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación apague su radio cuando se encuentre cerca a detonadores eléctricos, en áreas de detonación o en áreas señalizadas con "Apague los radios de dos vías". Siga todos los avisos e instrucciones.

Precauciones de operación

Antenas

No use ningún radio portátil que tenga la antena dañada. Si una antena dañada hace contacto con su piel, le puede ocasionar una quemadura leve.

Baterías

Todas las baterías pueden ocasionar daños a la propiedad y/o lesiones corporales, tales como quemaduras, si un material conductor - como joyas, llaves o cadenas - toca los terminales expuestos. El material conductor puede cerrar un circuito eléctrico (crear un cortocircuito) y calentarse bastante. Tenga cuidado al manipular cualquier batería cargada, particularmente al colocarla dentro de un bolsillo, un bolso u otro recipiente que contenga objetos metálicos.

Tenga mucho cuidado al retirar baterías NiMH o AA. No utilice ninguna herramienta afilada o conductora para retirar alguna de estas baterías.

Instrucciones de seguridad del cargador de baterías:

Conservar estas instrucciones

- No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.
- No opere ni desarme el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna forma.
- Nunca altere el cable o el enchufe de CA suministrado con la unidad. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, haga instalar el tomacorriente adecuado por un electricista calificado. Una condición inadecuada se puede convertir en un riesgo de choque eléctrico.
- Para reducir el riesgo de daño al cable o al enchufe, tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador del tomacorriente de CA.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desconecte el cargador del tomacorriente antes de intentar llevar a cabo el mantenimiento o la limpieza del mismo.
- El uso de un accesorio no recomendado ni vendido por Motorola puede crear un riesgo de incendio, choque eléctrico o lesión personal.
- Asegúrese de que el cable esté colocado de tal forma que nadie lo pise o se tropiece con él, ni que esté sujeto a daño o esfuerzos.
- No se deben usar cables de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado podría ocasionar un riesgo de incendio y/o de choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, asegúrese de que:
 - las clavijas del enchufe del cable de extensión sean del mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador,
 - el cable de extensión esté correctamente conectado y en buenas condiciones eléctricas, y
 - el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 100 pies (30,48 m) y de 16 AWG para longitudes de hasta 150 pies (45,72 m).
- El cable de alimentación de este cargador no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, llame al Centro de servicio de productos Motorola a los números que se indican en la Garantía.

Cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Motorola podrían anular la autorización de la agencia reguladora local para operar este radio y no deberían realizarse. Para cumplir con las normas reguladoras locales, los ajustes del transmisor deben realizarse únicamente bajo la supervisión de una persona certificada como técnico calificado para realizar las tareas de mantenimiento y reparación de transmisores del servicio de telefonía privada móvil y fija, según el certificado emitido por un representante de la organización del usuario de dichos servicios. El reemplazo de cualquiera de los componentes del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no haya sido aceptado mediante la autorización de equipos de la agencia local para este radio, podría violar las normas reguladoras del gobierno local.

Nota:

- El uso de este radio fuera del país donde se proyectó que fuera distribuido está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

Información de licencia

Su radio tiene 22 canales. Los canales FRS operan en el rango de frecuencias de uso libre y no requieren autorización por parte de la agencia reguladora local.

Los canales GMRS podrían requerir de la autorización por parte de la agencia reguladora local.

Canales y frecuencias

Canal	Frecuencia	Descripción	Canal	Frecuencia	Descripción
1	462.5625 MHz	GMRS	12	467.6625 MHz	FRS
2	462.5875 MHz	GMRS	13	467.6875 MHz	FRS
3	462.6125 MHz	GMRS	14	467.7125 MHz	FRS
4	462.6375 MHz	GMRS	15	462.5500 MHz	GMRS
5	462.6625 MHz	GMRS	16	462.5750 MHz	GMRS
6	462.6875 MHz	GMRS	17	462.6000 MHz	GMRS
7	462.7125 MHz	GMRS	18	462.6250 MHz	GMRS
8	467.5625 MHz	FRS	19	462.6500 MHz	GMRS
9	467.5875 MHz	FRS	20	462.6750 MHz	GMRS
10	467.6125 MHz	FRS	21	462.7000 MHz	GMRS
11	467.6375 MHz	FRS	22	462.7250 MHz	GMRS

México

El uso de las frecuencias GMRS está sujeto a las leyes y regulaciones de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT) y las Comisiones Federales de Telecomunicaciones (COFETEL). La SCT/COFETEL exige que todos los operadores de frecuencias GMRS obtengan una licencia para utilizar radios antes de comenzar a operar el equipo. Para obtener una concesión por parte de la SCT, se deberá proceder conforme a los artículos 14 y 15 de la Ley Federal de Telecomunicaciones. Para más información, consulte la oficina local de SCT/COFETEL en www.sct.gob.mx/www.cft.gob.mx.

Uruguay

El uso de las frecuencias GMRS está sujeto a las leyes y regulaciones de la Unidad Reguladora de Servicios de Comunicaciones (URSEC). La URSEC exige que todos los operadores de frecuencias GMRS obtengan una licencia para utilizar radios antes de comenzar a operar el equipo. La autorización se otorgará dependiendo de la disponibilidad de canales al momento en que solicita la autorización. Para obtener una licencia de URSEC, consulte su oficina local de URSEC en: www.ursec.gub.uy.

Panamá

La República de Panamá no exige autorización para el uso de las frecuencias FRS/GMRS con equipos de radio.

Estados Unidos

El uso de las frecuencias GMRS está sujeto a las leyes y regulaciones de la Comisión de Comunicaciones Federales (FCC). La FCC exige que todos los operadores de frecuencias GMRS obtengan una licencia para utilizar radios antes de comenzar a operar el equipo. Para obtener los formularios de la FCC, visite el sitio web de la FCC en wireless.fcc.gov/uls/index.htm?job=home y descargue los formularios 605 y 159, que incluyen todas las instrucciones que usted necesitará.

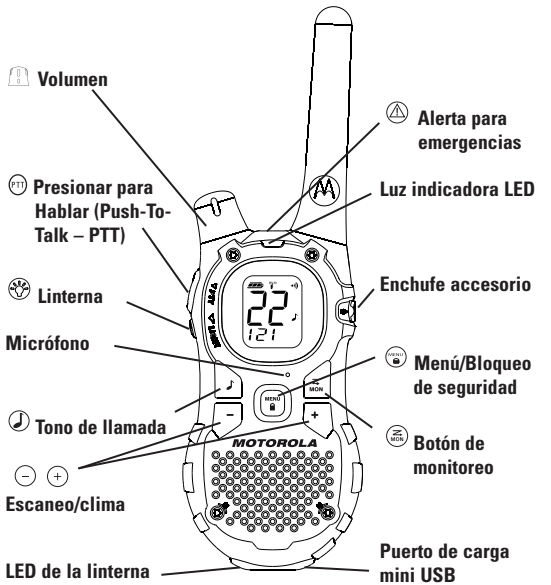
Si desea que le envíen el documento por fax o por correo, o si tiene alguna pregunta, sírvase utilizar la siguiente información:

Para un fax: Comuníquese con el sistema de Fax-On Demand	Para servicio por correo: Llame a la línea directa de formularios de la FCC	Si tiene preguntas acerca de la licencia de la FCC: Llame a la FCC
1-202-418-0177	1-800-418-FORM (3676)	1-888-CALL-FCC (225-5322)

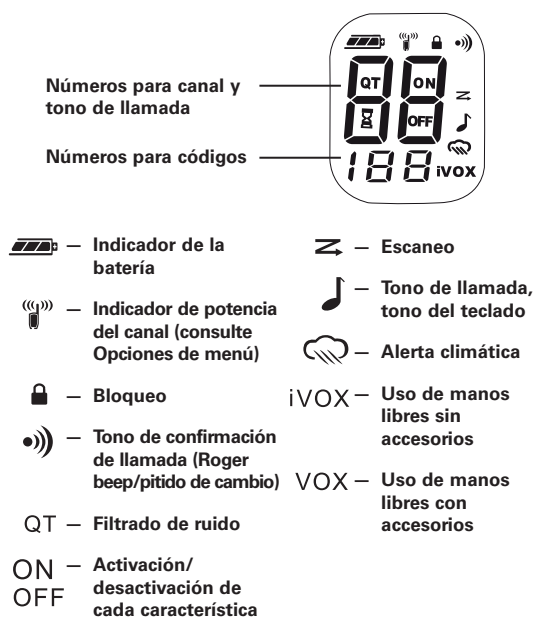
Canadá

No se requiere licencia en Canadá para el uso de los canales GMRS.

Botones de control



Guía de la pantalla indicadora



Primeros pasos

Instalación de las baterías

Cada radio utiliza 1 batería recargable NiMH o 3 baterías alcalinas AA y emite un sonido de alerta cuando las baterías están bajas.

Instalación del paquete de batería recargable NiMH (accesorio opcional)

- Apague el radio.
- Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.
- Retire la batería NiMH de la bolsa de plástico transparente. (No desarme ni desenvuelva la batería).
- Inserte la batería NiMH con el diagrama en dirección a usted.
- Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

Instalación de las tres baterías alcalinas AA

- Apague el radio.
- Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.
- Inserte las tres baterías alcalinas AA con los símbolos de polaridad + y - como se muestra en el interior.
- Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

Medidor de la batería del radio

El icono de la batería muestra el nivel de carga de la misma, desde lleno hasta vacío . Cuando a la batería le queda sólo un segmento de carga, el radio emite periódicamente un sonido o después de soltar el botón (alerta de batería baja).

Para retirar la batería NiMH (accesorio optativo)

- Apague el radio.
- Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.
- Para retirar la batería NiMH, tire de la cinta del radio.
- Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

Para retirar las tres baterías alcalinas AA

- Apague el radio.
- Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.
- Retire cuidadosamente cada batería alcalina quitándolas una por una.
- Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

Notas:

- Tenga mucho cuidado al retirar baterías NiMH o AA. No utilice ninguna herramienta afilada o conductora para retirar alguna de estas baterías.
- Retire las baterías antes de guardar su radio por periodos de tiempo prolongados. Las baterías se corren con el tiempo y pueden dañar permanentemente su radio.

Uso del cargador de baterías (accesorio opcional)

El cargador de baterías proporciona una carga cómoda y sencilla de las baterías NiMH y se puede colocar sobre cualquier superficie plana, tales como sobre un escritorio o un banco de trabajo. Cargue la batería NiMH durante la noche (al menos 16 horas) antes de usarla por primera vez. Después de la carga inicial, una batería descargada se carga completamente en un período de 14 horas.

- Siga los pasos anteriores para instalar el paquete de la batería NiMH.

- Conecte el suministro de energía de CA en el enchufe del cargador de mesa.
- Conecte el suministro de energía de AC al tomacorriente estándar de la pared.
- Con el radio mirando hacia adelante, deslícelo en una de las cavidades de carga.
- Mientras cargue la batería, la luz roja en la base del cargador permanecerá encendida.

Uso del conector de carga mini USB

El conector de carga mini USB es un puerto útil que le permite cargar sus baterías NiMH de forma cómoda. Se trata de una alternativa a la carga de la batería NiMH en el cargador de mesa de la batería mediante el uso del adaptador de pared para CA, que es particularmente útil durante los viajes.

Opciones disponibles para carga con mini USB: (accesorios disponibles)

- Cargador de pared para viajes
- Cargador para vehículos
- Cable mini USB para computadoras

Si utiliza una computadora, ésta debe estar encendida. Éste y otros accesorios disponibles para su radio se venden por separado. Para más información, visite nuestro sitio web www.motorola.com.

- Conecte su cable o cargador mini USB al suministro de energía según corresponda al accesorio.
- Conecte el cable al puerto mini USB que se encuentra en la parte inferior del radio.
- Las baterías descargadas se cargan completamente en un período de 14 horas.
- La luz indicadora LED del radio se ilumina para indicar que la batería se está cargando.

Notas:

- La luz permanecerá en rojo luego de que la batería NiMH esté completamente cargada.
- Cuando se moviliza entre temperaturas altas y bajas, no cargue la batería hasta que la temperatura de ésta se aclimate (aproximadamente 20 minutos).
- Para mayor duración de la batería, retire el radio del cargador luego de 16 horas. No guarde el radio mientras esté conectado al cargador.
- Si el radio se mantiene encendido durante la carga, el tiempo de la carga será más prolongado.
- Si la batería se encuentra completamente descargada , es posible que no pueda enviar mensajes aunque el cargador esté conectado. Permita que la batería cargue 1 barra antes de intentar transmitir un mensaje.

Cómo colocar y retirar el sujetador para cinturón

- Coloque el sujetador para cinturón en el bolsillo o cinturón.
- Alinee el gancho del sujetador para cinturón con el agujero en el reverso del radio.
- Empuje cuidadosamente hasta que el sujetador encaje en su lugar.

Para retirar

- Presione la lengüeta en la parte superior del sujetador de cinturón para soltar el seguro.
- Tire del sujetador desde la parte trasera del radio.

Cómo encender y apagar el radio

Gire en sentido horario para encender el radio y en sentido antihorario para apagarlo.

- Si está ENCENDIDO, el radio emite un sonido y muestra brevemente todos los iconos de las características disponibles en su radio.
- La pantalla muestra enseguida el canal actual, el código y las características que están activadas.

Ajuste del volumen

Mantenga presionado durante tres segundos mientras gira hasta alcanzar un nivel de audio agradable.

- Gire en sentido horario para aumentar el volumen.
- Gire en sentido antihorario para disminuir el volumen.

No coloque el radio cerca de su oído. Si el ajuste de volumen es inadecuado, podría ser perjudicial para su oído.

Cómo hablar y escuchar

Para comunicarse, todos los radios del grupo deben ajustarse en el mismo canal y el mismo código de eliminación de interferencia.

- Para hablar, mantenga presionado el botón .
- Al terminar de hablar, suelte el botón .

Para una máxima claridad de comunicación, sostenga el radio a dos o tres pulgadas (5 o 7,6 cm) de distancia de su boca y hable directamente hacia el micrófono. No cubra el micrófono mientras habla.

Rango de conversación

Su radio está diseñado para maximizar su desempeño y mejorar el rango de transmisión. No use los radios a menos de cinco pies (1,52 m) de distancia.

Botón de monitoreo

Mantener presionado [M] durante 3 segundos permite escuchar el volumen del radio cuando no esté recibiendo una llamada. Esto le permitirá ajustar el volumen, si es necesario. Además, puede presionar [M] para controlar la actividad en el canal actual antes de hablar.

Presionar para Hablar (Push-To-Talk – PTT) [M] Temporizador de desconexión

Para evitar transmisiones accidentales y para que la batería dure, el radio emite un tono de advertencia continuo y deja de transmitir si usted presiona el botón [M] durante 60 segundos continuos.

Opciones de menú

Selección del canal

Su radio tiene 22 canales. El canal es la frecuencia que su radio usa para transmitir. Los canales del 8 al 14 son FRS de 0.5 watts solamente y los demás canales son GMRS. (Consulte la tabla de “Canales y frecuencias” debajo de “Información de licencia” para más detalles).

- Con el radio encendido, presione el botón [M]. Cuando el radio esté en un canal de 0.5 watt, aparecerá [F]. Cuando el radio esté en un canal de 1.5 watt, aparecerá [M]. El canal actual destellará.
- Presione [M] o [M] y seleccione un canal que no esté en uso o uno sin ruido.
- Presione [M] para guardar el canal seleccionado o [M] para continuar con la configuración.

Selección del Código Eliminador de Interferencia

Los Códigos Eliminadores de Interferencia ayudan a reducir la interferencia bloqueando las transmisiones de fuentes desconocidas. Su radio tiene 121 códigos eliminadores de interferencia. Los códigos del 1 al 38 son los códigos analógicos estándar que aparecen en otros radios FRS/GMRS. Los códigos del 39 al 121 son códigos digitales adicionales para proporcionar mayor protección contra interferencias. 0 es la posición de apagado (no hay códigos analógicos ni digitales habilitados).

Para configurar el código correspondiente a un canal:

- Presione [M] hasta que el código comience a destellar.
- Presione [M] o [M] para seleccionar el código.
- Presione [M] para guardar el código seleccionado o [M] para continuar con la configuración.

Mediante este procedimiento, usted puede configurar un código diferente para cada canal. Si presiona durante un tiempo prolongado [M] o [M], podrá desplazarse por los Códigos Eliminadores de Interferencia rápidamente a fin de llegar enseguida al código deseado.

Nota: Debe establecer el Código Eliminador de Interferencia en 0 en un radio que use Códigos Eliminadores de Interferencia para comunicarse con un radio que no tenga dichos códigos. Seleccione 0, que corresponde a “sin tono, sin código”, y en la pantalla del radio destellará OFF (apagado).

Configuración y transmisión de los tonos de llamada

Su radio puede transmitir diferentes tonos de llamada a otros radios de su grupo para avisarles que usted desea hablar. Dispone de 10 tonos de llamada entre los que puede elegir.

Para configurar un tono de llamada:

- Con el radio encendido, presione el botón [M] tres veces hasta que el tono de llamada actual (del 0 al 5) destelle y aparezca [M].
- Presione [M] o [M] para cambiar y escuchar el tono de llamada.
- Presione [M] para guardar el nuevo tono de llamada o [M] para continuar con la configuración.

Para transmitir su tono de llamada a otros radios con el mismo canal y código eliminador de interferencia de su radio, presione [M].

Nota: Si ajusta la llamada a 0, desactiva la característica de tono de llamada.

Uso de manos libres sin accesorios (iVOX)

Puede utilizar la característica iVOX para transmitir utilizando manos libres sin la necesidad de utilizar juegos de audífono-micrófono. Una vez activada la característica iVOX, el radio detecta su voz y transmite al hablar al micrófono interno.

- Presione [M] hasta que aparezca iVOX en la pantalla. Destellará la activación/desactivación actual.
- Presione [M] o [M] para seleccionar Encender o Apagar.
- Presione [M] para guardar o [M] para continuar con la configuración.

Uso de manos libres con accesorios (VOX)

Puede utilizar juegos de audífono-micrófono opcionales para transmitir utilizando manos libres de manera más confiable. Una vez activada la característica VOX, el radio detecta su voz y la transmite al hablar.

Existe una gran variedad de accesorios disponibles para su radio (se venden por separado). Para más información, visite nuestro sitio web www.motorola.com.

- Apague el radio y conecte el accesorio VOX en el puerto para accesorios.

- Encienda el radio. Aparece VOX en la pantalla.
- Para ajustar el volumen correctamente, gire [M]. Disminuya el volumen antes de colocar el accesorio en su oreja o sobre su cabeza.
- Para apagarlo, simplemente desconecte el accesorio.

Nota: Existe una breve demora entre el momento en el que usted comienza a hablar y en el que el radio transmite. Existe una breve demora en la finalización de la transmisión.

Ajuste del nivel de sensibilidad en modo VOX o iVOX
El ajuste del nivel de sensibilidad del radio ayuda a minimizar la posibilidad de ruidos no deseados en una transmisión y ayuda al radio a captar las voces suaves.

- Presione [M] hasta que VOX/iVOX y el nivel (1-3) aparezcan en la pantalla.
- Presione [M] o [M] para seleccionar el nivel de sensibilidad.
- Presione [M] para guardar o [M] para continuar con la configuración.

3 = Alta sensibilidad para entornos silenciosos
2 = Sensibilidad intermedia para la mayoría de los entornos
1 = Sensibilidad baja para entornos ruidosos

Nota: Al conectar un juego de audífono-micrófono, el nivel de sensibilidad del radio se establece automáticamente en el último nivel seleccionado.

Filtrado de ruido Q_T (Quiet Talk)

La característica del filtrado de ruido Q_T ayuda a asegurar una comunicación sin interrupciones con otros radios Motorola que tengan esta característica. Esta característica filtra las transmisiones no deseadas de otros radios. Esto es útil en lugares donde se presente un tráfico pesado de transmisiones de radio, tales como en los parques de diversiones o los centros de esquí.

Nota: El filtrado de ruido Q_T no está disponible cuando el radio está escaneando.

Para encender o apagar el filtrado de ruido Q_T:

- Presione [M] hasta que aparezca QT. Destellará la activación/desactivación actual.
- Presione [M] o [M] para encender o apagar el filtrado de ruido.
- Presione [M] para confirmar la selección o [M] para continuar con la configuración.

Para transmitir a un radio que tiene la función de filtrado de ruido Q_T activada:

- Selección el mismo canal y el mismo código de eliminación de interferencia que el otro radio.
- Presione [M] para enviar un tono de llamada. Esto permite que la voz pase por el filtro de ruido en el radio receptor.
- Presione [M] y hable normalmente.

Nota: Si usted pasa por alto el paso 2, el inicio de su mensaje puede no escucharse en el radio receptor. Por un período de 30 segundos, empezando después de la última transmisión, todas las transmisiones recibidas en el canal y código seleccionados pasarán a través del filtro de ruido Q_T.

Tonos del teclado

Es posible activar o desactivar los tonos de las teclas para el altavoz. Escuchará un tono de tecla cada vez que presione un botón.

- Presione [M] hasta que aparezca [M]. Destellará la activación/desactivación actual.
- Presione [M] o [M] para seleccionar Encender o Apagar.
- Presione [M] para confirmar o [M] para continuar con la configuración.

Nota: Cuando la característica de tono de tecla está desactivada, no se desactivan las siguientes características:

- Tono de alerta de desconexión de transmisión
- Tono de llamada
- Tono de alerta de batería baja o
- El tono de confirmación de transmisión de voz

Transmisión de un tono de confirmación de llamada

Puede configurar su radio para transmitir un tono único cuando termina de transmitir. Es como decir “Copiado” (Roger) o “Cambio y fuera” (Over) para hacer saber a los demás que usted ha terminado de hablar.

- Con el radio encendido, presione el botón [M] hasta que aparezca [M]. Destellará la activación/desactivación actual
- Presione [M] o [M] para seleccionar Encender o Apagar.
- Presione [M] para guardar o [M] para salir del modo menú.

Características especiales

Modo de alerta para emergencias

La característica de Alerta para emergencias puede utilizarse para avisar a los miembros de su grupo que necesita ayuda urgente. Los radios de la serie MJ funcionarán en modo de control de emergencia con “manos libres” automáticamente durante un total de 30 segundos después de activar la Alerta para emergencias. Los radios de la Serie MJ de su grupo aumentarán automáticamente el volumen del altavoz al máximo y emiten un tono de alerta modulado en frecuencia durante 8 segundos. El tono de alerta se emite desde el altavoz del radio y los radios receptores del grupo. Después de la alerta de 8 segundos, las palabras que se pronuncien o los posibles sonidos de su lado se transmitirán al grupo durante 22 segundos.

Durante los 30 segundos de duración del modo de Alerta para emergencias, los controles y botones de los radios Serie MJ se bloquearán para maximizar la recepción del mensaje de emergencia.

- Mantenga presionado el botón de Alerta para emergencias durante 3 segundos.
- Suelte el botón una vez que el indicador LED se encienda en color rojo y el tono de alerta comience a sonar. No es necesario continuar presionando el botón Alerta para emergencias ni utilizar el botón PTT para que se transmita el mensaje.
- Al finalizar el tono de alerta, puede hablar al micrófono. Se transmitirá su voz o los sonidos que puedan producirse. El indicador LED continúa encendido durante el período de 22 segundos.
- Después de 30 segundos, el altavoz del radio emite un tono de confirmación de llamada y el indicador LED se apaga. Luego, la operación regresa al modo normal de dos vías.

Nota: Todos los radios Serie EM, MJ y MR de Motorola Talkabout son totalmente compatibles con la característica de Alerta para emergencias. Los radios de series diferentes de EM, MJ y MR pueden recibir la señal de alerta para emergencias, pero no responderán con ajuste de volumen, bloqueo de controles ni tono de alerta modulado en frecuencia. Los usuarios de radios de otros modelos que se encuentren en el mismo canal y con el mismo Código eliminador de interferencia escucharán un tono sostenido durante 8 segundos seguido por una transmisión de voz de 22 segundos.

Advertencia: La característica de Alerta para emergencias sólo debe utilizarse en caso de emergencia real. Motorola no se hace responsable si no hay respuesta a la alerta para emergencias por parte del grupo receptor.

Linterna integrada

Mantenga presionado el botón de la linterna para encender la luz y mantenerla encendida. El interruptor funciona como control temporario de la luz.

Nota: Apague la linterna cuando no la esté utilizando para ahorrar energía de la batería.

Bloqueo del teclado

Para evitar cambiar accidentalmente las configuraciones de su radio:

- Mantenga presionado el botón [M] hasta que aparezca [M].
- Cuando esté en el modo bloqueo, usted puede encender o apagar el radio, ajustar el volumen, recibir, transmitir, enviar un tono de llamada y monitorear los canales. Las demás funciones están bloqueadas.

Para desbloquear el radio, mantenga presionado el botón [M] hasta que [M] ya no aparezca.

Escaneo de canales

Use el escaneo para buscar transmisiones de desconocidos entre los 22 canales, para encontrar a un miembro del grupo que ha cambiado de canal accidentalmente, o para encontrar canales que no están en uso rápidamente.

Existe una característica de prioridad y 2 modos de escaneo (básico y avanzado) para hacer su búsqueda más efectiva. El modo de escaneo básico utiliza las combinaciones de canales y códigos para cada uno de los 22 canales según se han configurado (o con el valor de código predeterminado 1). El modo “Escaneo avanzado” escaneará todos los canales en busca de todos los códigos, detectará cualquier código que se esté utilizando y utilizará el valor de dicho código de forma temporaria para cada canal.

Se da prioridad al “canal de inicio”, es decir, el canal (y el Código eliminador de interferencia) de su radio al comenzar el escaneo. Esto significa que el canal inicial (y el valor del código) se escanea con mayor frecuencia que los otros 21 canales, y que el radio responderá rápidamente a cualquier actividad que ocurra en el canal de inicio con prioridad.

Para comenzar a escanear:

- Presione brevemente el botón [M]. El indicador de escaneo [M] aparecerá y el radio comenzará a escanear los canales y combinaciones de códigos.
- Cuando el radio detecta actividad en un canal que coincide con la combinación de canal y código, éste deja de escanear y se puede oír la transmisión.
- Para responder a la transmisión, presione el botón [M] dentro de los 5 segundos posteriores a la finalización de la transmisión.
- El radio continuará el escaneo de canales cinco segundos después de terminar alguna actividad recibida.
- Para dejar de escanear, presione brevemente el botón [M].

Para comenzar el escaneo avanzado:

- Ajuste el Código eliminador de interferencia en “cero” o en Apagado.
- Presione brevemente el botón [M]. El indicador de escaneo [M] aparecerá y el radio comenzará a escanear los canales. Ningún Código eliminador de interferencia filtrará lo que se escuche.
- Cuando el radio detecta actividad en un canal que coincide con CUALQUIER código (o SIN código), éste deja de escanear y se puede oír la transmisión. Se detectará y aparecerá cualquier código eliminador de interferencia que pueda estar siendo utilizado por ese usuario.
- Para responder a la transmisión, presione el botón [M] dentro de los 5 segundos posteriores a la finalización de la transmisión. El radio transmitirá utilizando el Código eliminador de interferencia detectado recientemente.
- El radio continuará el escaneo de canales cinco segundos después de terminar alguna actividad recibida.

- Para dejar de escanear, presione brevemente el botón [M].

Notas de escaneo:

- Si usted presiona [M] mientras el radio se está desplazando por canales inactivos, la transmisión estará en el “canal de inicio”. El escaneo continuará cinco segundos después de finalizar su transmisión. Puede presionar el botón [M] para detener el escaneo en cualquier momento.
- Si el radio se detiene en una transmisión no deseada, puede continuar inmediatamente el escaneo presionando brevemente [M] o [M].
- Si el radio se detiene constantemente en una transmisión no deseada usted puede eliminar temporalmente ese canal de la lista de escaneo manteniendo presionado [M] o [M] por 3 segundos. De este modo puede eliminar más de un canal.
- Para restablecer los canales eliminados de la lista de escaneo, apague el radio y luego vuélvalo a encender, o salga del modo escaneo y vuelva a entrar presionando [M].
- No se puede eliminar el canal de inicio de la lista de escaneo.
- En Escaneo avanzado, el código detectado solamente se usará para una transmisión. Para usar permanentemente el código detectado, debe salir del escaneo y configurar el código detectado en el canal.

Receptor de clima

Esta característica no se encuentra disponible en Latinoamérica

Su radio puede sintonizar transmisiones de la radio de clima United States National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) y la radio de clima de Canadá, Environment Canada Weatheradio. Puede escuchar un canal del clima (consulte la tabla “Canales y frecuencias del clima” que se encuentra abajo) o ajustar su radio para que emita alertas de las transmisiones en caso de emergencias climáticas que interrumpen las transmisiones de rutina. Al escuchar un canal de clima, no puede utilizar su radio en modo de escaneo o para comunicaciones de dos vías.

Tanto NOAA como Environment Canada tienen transmisores ubicados en toda la extensión de Estados Unidos y Canadá, respectivamente. Estos transmisores transmiten alertas y pronósticos y otro tipo de información las 24 horas del día.

Nota: Las estaciones de radio NOAA deben cubrir áreas específicas y el servicio puede ser limitado. Consulte con su servicio meteorológico local para solicitar información acerca de las frecuencias y demás detalles, o visite www.msc.ec.gc.ca/msb/weatheradio en Canadá para conocer el transmisor correspondiente a su área.

El uso del logotipo de NOAA no implica el aval del Servicio meteorológico nacional de NOAA, ni tampoco el uso del logotipo de Weatheradio implica el aval de Environment Canada.

Encendido y apagado de la recepción del canal del clima

- Para encender la recepción del clima, presione [M] y manténgalo presionado durante 3 segundos.
- Para apagarla, presione [M] o apague el radio y vuelva a encenderlo.

Ajuste del canal del clima

Su radio recibe frecuencias de clima:

- Después de encender la recepción del clima, presione [M]. El canal actual destellará.
- Presione [M] o [M] para seleccionar el canal correcto con buena recepción en su área.
- Presione [M] para guardar el canal seleccionado.

Ajuste de la alerta del clima

Puede ajustar el radio para que responda a los mensajes de emergencia de la radio de clima NOAA. Un tono de alarma especial emite una alerta y enciende el receptor del clima para proporcionarle información sobre el clima o de emergencia inmediatamente.

- Después de encender la recepción del clima, presione [M] dos veces. Aparece Encender/Apagar.
- Presione [M] o [M] para seleccionar Encender o Apagar. Si activa la Alarma del clima y regresa al modo de dos vías, aparecerá [M].
- Presione [M] para guardar la alerta del clima seleccionada.
- Presione [M] para regresar al modo de dos vías.

Al igual que en el caso de la recepción de radio de dos vías, la recepción del canal del clima depende de la distancia a la que se encuentre de un transmisor, y de si se encuentra en un edificio o a la intemperie. Debido a que los canales del clima se transmiten sin códigos, estos pueden contener estática o ruidos. La Alerta del clima no funcionará mientras se esté transmitiendo o recibiendo de forma activa en modo de dos vías.

Canales y frecuencias del clima

Canal del clima	Frecuencia	Canal del clima	Frecuencia
WX1	162.550 MHz	WX7	162.525 MHz
WX2	162.400 MHz	WX8	161.650 MHz
WX3	162.475 MHz	WX9	161.775 MHz
WX4	162.425 MHz	WX10	161.750 MHz
WX5	162.450 MHz	WX11	162.000 MHz
WX6	162.500 MHz		

Garantía

Productos y accesorios de radio de dos vías para consumidores, comprados en México, Uruguay, Panamá, Estados Unidos y Canadá.

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones indicadas en el lado derecho, Giant International Ltd. garantiza que los radios de dos vías para consumidores que llevan la marca Motorola y que funcionan por medio del Servicio de Radio Familiar que éste fabrica (“Productos”), y los accesorios que llevan la marca Motorola o están certificados que se venden para usarse con estos Productos que fabrica (“Accesorios”) están libres de defectos de materiales y mano de obra bajo el uso normal del consumidor durante el (los) período(s) indicado(s) a continuación. Esta garantía limitada es el recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la siguiente manera a los Productos y Accesorios nuevos que llevan la marca Motorola y que han sido fabricados por Giant International Ltd. y comprados por consumidores en los países mencionados arriba, acompañados por esta garantía escrita:

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos y Accesorios según lo definido anteriormente salvo especificación contraria a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por el primer comprador consumidor del producto salvo especificación contraria a continuación.
1. Accesorios de radios de dos vías para consumidores.	1. Noventa (90) días contados a partir de la fecha de compra por el primer comprador consumidor del producto.
2. Productos y Accesorios reparados o reemplazados.	2. El resto de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, el que sea más largo.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se ofrece sólo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué hará GIANT INTERNATIONAL LTD.?

GIANT INTERNATIONAL LTD., a juicio propio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de todos los Productos y Accesorios que no se conformen a esta garantía, sin cargo. Podremos usar Productos, Accesorios o partes reacondicionados/renovados/ usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes.

¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?

Por favor devuelva el producto al comercio donde lo compró. Para obtener servicio o información, llame a:

Estados Unidos y Canadá	México
1-800-638-5119 giantintl@callcenter.com	01-800-021-0000
Uruguay	Panamá
00-04-01-78-70-11	507-340-0293

Para los Accesorios, sírvase llamar al número de teléfono antes indicado para el producto con el cual se usan. Usted recibirá instrucciones acerca de cómo enviar los Productos o Accesorios a su cargo, a un centro de reparación autorizado de GIANT INTERNATIONAL LTD. Centro de Reparación Autorizado. Para obtener el servicio, deberá incluir: (a) una copia de su recibo, factura u otro comprobante de compra similar; (b) una descripción escrita del problema; (d) el nombre del proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y la ubicación de la empresa instaladora (si corresponde) y, fundamentalmente, (e) su dirección y número de teléfono.

Información sobre patente y derechos de autor

Fabricado, distribuido o vendido por Giant International Ltd., concesionario oficial para este producto. MOTOROLA, MOTOROLA a, y el logo de la M estilizada son marcas o marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se usan con licencia. Todas las otras marcas son propiedad de sus propietarios respectivos. ©2011 Motorola, Inc. Todos los derechos reservados.

Exclusiones

Desgaste normal. El mantenimiento periódico, la reparación y el reemplazo de partes debido al desgaste normal quedan excluidos de la cobertura.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubrirá las baterías cuya capacidad completa de carga disminuya por debajo del 80% de su capacidad indicada y las baterías que tengan fugas.

Abuso y mal uso. Quedan excluidos de la cobertura los defectos o daños resultantes de: (a) operación o almacenamiento no apropiados, mal uso o abuso, accidente o negligencia, tal como el daño físico (grietas, raspaduras, etc.) a la superficie del producto que resulte del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso del Producto o los Accesorios para fines comerciales o someter el Producto o Accesorio a un uso o condiciones anormales; o (d) otros actos que no sean responsabilidad de Motorola o Giant International Ltd.

Uso de Productos y Accesorios de marcas distintas a Motorola.

Los defectos o daños que resulten del uso de Productos, Accesorios u otros equipos periféricos que no sean de Motorola ni estén certificados por éste, quedarán excluidos de la cobertura.

Servicio o modificación no autorizados. Los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación en alguna manera por parte de alguien distinto a Motorola, Giant International Ltd. o sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura.

Productos alterados. Quedan excluidos de la garantía los Productos o Accesorios con (a) números seriales o etiquetas con fechas que se hayan removido, alterado o borrado; (b) sellos rotos o que muestren evidencia de adulteración; (c) números de serial del tablero diferentes; o (d) carcasas o partes irregulares de otras marcas distintas a Motorola.

Servicios de comunicación. Quedan excluidos de la cobertura los defectos, daños o fallas de los Productos o Accesorios debido a alguna señal o servicio de comunicación a la cual se pueda suscribir o usar con los Productos o Accesorios.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, DEBERÁN ESTAR LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO SEGÚN SE DISPONE EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA O GIANT INTERNATIONAL LTD. SERÁN RESPONSABLES, BIEN SEA POR VÍA CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), POR LOS DAÑOS Y PERJUICIOS EN EXCESO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIOS, O POR CUALQUIER DAÑO Y PERJUICIO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DE CUALQUIER TIPO, O POR LA PÉRDIDA DE INGRESOS, GANANCIAS, NEGOCIOS, INFORMACIÓN O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA O SE RELACIONE CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS HASTA EL MÁXIMO GRADO EN QUE ESTOS DAÑOS Y PERJUICIOS PUEDAN SER NEGADOS POR LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación ni la exclusión de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por esa razón, es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podrá tener otros derechos que variarán de una jurisdicción a otra.